



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 октомври 2022 г.
(OR. en)

10815/22
COR 2 (bg)

SAN 424
MI 528
COMPET 560
FISC 149
DELECT 105
UD 134

ПРИДРУЖИТЕЛНО ПИСМО

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-жа Martine DEPREZ, директор
Дата на получаване:	14 октомври 2022 г.
До:	Генералния секретариат на Съвета
№ док. Ком.:	C(2022) 7433 final
Относно:	ПОПРАВКА от 13.10.2022 година на Делегирана директива на Комисията от 29 юни 2022 г. за изменение на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета с оглед на оттеглянето на определени освобождавания по отношение на тютюневите изделия с нагряване

Приложено се изпраща на делегациите документ C(2022) 7433 final.

Приложение: C(2022) 7433 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 13.10.2022 г.
C(2022) 7433 final

ПОПРАВКА

от 13.10.2022 година

**на Делегирана директива на Комисията от 29 юни 2022 г. за изменение на
Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета с оглед на
оттеглянето на определени освобождавания по отношение на тютюневите изделия
с нагряване**

(C(2022) 4367 final)

ПОПРАВКА

на Делегирана директива на Комисията от 29 юни 2022 г. за изменение на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета с оглед на оттеглянето на определени освобождавания по отношение на тютюневите изделия с нагряване

(C(2022) 4367 final)

1. Заглавието:

вместо: „ДЕЛЕГИРАНА ДИРЕКТИВА (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 29.6.2022 година за изменение на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета с оглед на оттеглянето на определени освобождавания по отношение на тютюневите изделия с нагряване“,

да се чете: „ДЕЛЕГИРАНА ДИРЕКТИВА (ЕС) .../... НА КОМИСИЯТА от 29.6.2022 година за изменение на Директива 2014/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета с оглед на оттеглянето на определени освобождавания по отношение на нагряваемите тютюневи изделия“.

2. Съображение 4:

вместо: „(4) Тютюневите изделия с нагряване са нови тютюневи изделия, които се нагряват, за да се произведат емисии, съдържащи никотин и други химикали, които след това се вдишват от потребителя (ите), и които в зависимост от характеристиките си са бездимни тютюневи изделия или тютюневи изделия за пушене.“,

да се чете: „(4) Нагряваемите тютюневи изделия са нови тютюневи изделия, които се нагряват, за да се произведат емисии, съдържащи никотин и други химикали, които след това се вдишват от потребителя(ите), и които в зависимост от характеристиките си са бездимни тютюневи изделия или тютюневи изделия за пушене.“.

3. Съображение 5:

вместо: „(5) В доклада относно установяването на съществена промяна в обстоятелствата по отношение на тютюневите изделия с нагряване* Комисията установи наличието на съществена промяна в обстоятелствата по отношение на тютюневите изделия с нагряване. Докладът предоставя информация и статистически данни относно еволюцията на пазара, които показват че обемът на продажбите на тютюневи изделия с нагряване се е увеличил с най-малко 10 % в поне пет държави членки и че обемът на продажбите на тютюневи изделия с нагряване на равнище продажби на дребно надхвърля 2,5 % от общия обем на продажбите на тютюневи изделия на равнището на Съюза.

* Доклад на Комисията относно установяването, в съответствие с Директива 2014/40/ЕС, на съществена промяна в обстоятелствата по отношение на тютюневите изделия с нагряване, COM/2022/279 final“.

да се чете: „(5) В доклада относно установяването на съществена промяна в обстоятелствата по отношение на нагряваемите тютюневи изделия* Комисията установи наличието на съществена промяна в обстоятелствата по отношение на тези изделия. Докладът предоставя информация и статистически данни относно еволюцията на пазара, които показват, че обемът на продажбите на нагряваеми тютюневи изделия се е увеличил с най-малко 10 % в поне пет държави членки и че обемът на продажбите на нагряваеми тютюневи изделия на равнище продажби на дребно надхвърля 2,5 % от общия обем на продажбите на тютюневи изделия на равнището на Съюза.

* Доклад на Комисията относно установяването, в съответствие с Директива 2014/40/ЕС, на съществена промяна в обстоятелствата по отношение на нагряваемите тютюневи изделия, COM/2022/279 final“.

4. Съображение 6:

вместо: „(6) С оглед на тази съществена промяна в обстоятелствата по отношение на тютюневите изделия с нагряване член 7, параграф 12 от Директива 2014/40/ЕС следва да се измени, така че тютюневите изделия с нагряване да бъдат включени в обхвата на забраната за пускане на пазара на тютюневи изделия с характерни вкусово-ароматни качества или съдържащи овкусители в която и да е от съставните си части, като например филтри, хартия, опаковки, капсули, или други технически елементи, даващи възможност за промяна на техния мирис или вкус или интензитета на техния дим, която забрана е вече в сила за цигари и за тютюн за ръчно свиване на цигари.“,

да се чете: „(6) С оглед на тази съществена промяна в обстоятелствата по отношение на нагряваемите тютюневи изделия член 7, параграф 12 от Директива 2014/40/ЕС следва да се измени, така че нагряваемите тютюневи изделия да бъдат включени в обхвата на забраната за пускане на пазара на тютюневи изделия с характерни вкусово-ароматни качества или съдържащи овкусители в която и да е от съставните си части, като например филтри, хартия, опаковки, капсули, или други технически елементи, даващи възможност за промяна на техния мирис или вкус или интензитета на техния дим, която забрана е вече в сила за цигари и за тютюн за ръчно свиване на цигари.“.

5. Съображение 7:

вместо: „(7) На същите основания съображения член 11, параграф 1 от Директива 2014/40/ЕС следва да се измени с цел да се оттегли възможността държавите членки да освобождават тютюневите изделия с нагряване, доколкото това са тютюневи изделия за пушене, от задълженията за поставяне на информационното съобщение, предвидено в член 9, параграф 2, и на комбинираните здравни предупреждения, предвидени в член 10.“,

да се чете: „(7) На същите основания член 11, параграф 1 от Директива 2014/40/ЕС следва да се измени с цел да се оттегли възможността държавите членки да освобождават нагряваемите тютюневи изделия, доколкото това са тютюневи изделия за пушене, от задълженията за поставяне на информационното съобщение, предвидено в член 9, параграф 2, и на комбинираните здравни предупреждения, предвидени в член 10.“.

6. В член 1, точка 1, с която се заменя член 7, параграф 12 от Директива 2014/40/ЕС – в първа алинея, първото изречение:

вместо: „Тютюневите изделия, различни от цигари, тютюн за ръчно свиване на цигари и тютюневи изделия с нагряване, се освобождават от забраните, предвидени в параграфи 1 и 7.“,

да се чете: „Тютюневите изделия, различни от цигари, тютюн за ръчно свиване на цигари и нагряваеми тютюневи изделия, се освобождават от забраните, предвидени в параграфи 1 и 7.“.

7. В член 1, точка 1, с която се заменя член 7, параграф 12 от Директива 2014/40/ЕС – втората алинея:

вместо: „По смисъла на първата алинея „тютюневи изделия с нагряване“ означава нови тютюневи изделия, които се нагряват, за да се произведат емисии, съдържащи никотин и други химикали, които след това се вдишват от потребителя(ите), и които в зависимост от характеристиките си са бездимни тютюневи изделия или тютюневи изделия за пушене.“,

да се чете: „По смисъла на първата алинея „нагряваеми тютюневи изделия“ означава нови тютюневи изделия, които се нагряват, за да се произведат емисии, съдържащи никотин и други химикали, които след това се вдишват от потребителя(ите), и които в зависимост от характеристиките си са бездимни тютюневи изделия или тютюневи изделия за пушене.“

8. В член 1, точка 2, буква а), с която се заменя заглавието на член 11 от Директива 2014/40/ЕС:

вместо: „„Етикетиране на тютюневите изделия за пушене, различни от цигари, тютюн за ръчно свиване на цигари, тютюн за водна лула и тютюневи изделия с нагряване““,

да се чете: „„Етикетиране на тютюневите изделия за пушене, различни от цигари, тютюн за ръчно свиване на цигари, тютюн за водна лула и нагряваеми тютюневи изделия““.

9. В член 1, точка 2, буква б), с която се заменя първата алинея на член 11, параграф 1 от Директива 2014/40/ЕС – първото изречение:

вместо: „Държавите членки могат да освобождават тютюневите изделия за пушене, различни от цигари, тютюн за ръчно свиване на цигари, тютюн за водна лула и тютюневи изделия с нагряване, определени в член 7, параграф 12, втората алинея, от задълженията за поставяне на информационното съобщение, предвидено в член 9, параграф 2, и на комбинираните здравни предупреждения, предвидени в член 10.“,

да се чете: „Държавите членки могат да освобождават тютюневите изделия за пушене, различни от цигари, тютюн за ръчно свиване на цигари, тютюн за водна лула и нагряваеми тютюневи изделия, определени в член 7, параграф 12, втората алинея, от задълженията за поставяне на информационното съобщение, предвидено в член 9, параграф 2, и на комбинираните здравни предупреждения, предвидени в член 10.“.